



دلیل المستخدم LG Hi-Fi Plus with B&O PLAY

> AFD-1200 35 كل البلدان باستثناء كوريا

User Guide

LG Hi-Fi Plus with B&O PLAY

AFD-1200

Compatible with G5 worldwide except Kore

REV 1.1 GCC

جميع الحقوق مخفوظة. 10.2 Blectronics Inc., 2016 ملاحظة: يرجى قراءة كل المعلومات بعلية قبل استخدام LG Hi-Fi Plus لتجنب إلحاق ضرر بالمنتج وللاستمتاع بأفضل أداء.

#### REV 1 1 GCC

All rights reserved. LG Electronics Inc., 2016

Note: Please read all information carefully prior to
using the LG Hi-Fi Plus in order to enjoy the best
performance and prevent damage to the product.

# نظرة عامة على المنتج

صوت أصلي أكثر.

إن LG Hi-Fi Plus عبارة عن وحدة لتحويل صوت Hi-Fi بعمق 32 بت من رقمي إلى تناظري (DAC)، كما يمكن توصيلها بأسفل جهاز GG 3.

- يمن نوصيهه بنتش جينر DG). • يمكنك الاستمتاع بصوت Hi-Fi غني يتوصيل أجهزة الصوت، مثل سماعات الرأس ومكيرات الصوت، بوحدة DAC بعدة, 23 مند هذه
  - به كان تشغيل محتوى الصوت العالى الجودة بعمق 32 بت بجودة الصوت الأصلى.
- يمكن تشغيل محتوى الصوت العالي الجودة بعمق 32 بت بجودة الصوت الاصلي.
   يمكن LG Hi-Fi Plus J زيادة بتات محتوى الصوت الذي يقل عمقه عن 32 بت وزيادة استيفائه بهدف إنشاء

# معلومات حول إشعار البرامج المفتوحة المصدر

معفومات هول إشعرا البوامج المعقومة المصدر المحرب MPL و MPL و MPL و MPL و متواخيص مفتوحة المصدر أخرى للحصول على التطبيعات البرمجية المصدر أخرى يتضغيها هذا المنتوب المبادئة المسادة هذا المنتوب المبادئة المسادة هذا المنتوبة المسادة المسادة

#### معلومات هامة حول السلامة

- استخدم دائمًا المنتجات الأصلية. لا تستخدم هذا المنتج لأي غرض غير مخصص له.
- قد يؤدي استخدام المنتجات غير الأصلية أو توصيلها إلى تقصير عمر المنتج أو التسبب بحدوث انفجار, وقد يؤدي
   القيام بذلك إلى إلحاق صرر بالمنتج وبالتالي إلى إيطال ضمان الخدمة.
- إذا تم إدخال وحدة غير متوافقة مع موفر الخدمة لديك، على سبيل المثال، وحدة تم شراؤها من موفر خدمة أخر أو
  من منطقة لا يغطيها موفر الخدمة، فقد لا يعمل الجهاز بشكل صحيح.
- من منطقة لا ينطقها موفر الخدمة، فقد لا يصل الجهاز بشكل صحيح. • لا تفكك المنتج أو تممح لأن يتمرّض لصدمة. فقد يؤدي القيام بذلك إلى حدوث صدمة كهربائية أو قصر في الدائزة أو نشرب حريق.
  - بؤدي الضغط بقوة على المنتج إلى الحاق الضرر به.
  - قد تتضرر بعض وظائف هذا المنتج أو قد يتغير شكله أو يتعطل في حال تم ثنيه أو سحقه ولم يتم تصليحه على الفور.
    - بهدف منع إلحاق الضرر بالمنتج، انتبه لعدم إسقاط المنتج على سطح قاس أو تعرّضه لصدمة قوية.
    - ابق المنتج بعيدًا عن المياه أو الكحول أو البنزين الخ.
       لا تستخدم المنتج أو تخزّنه في مكان ذي درجات حرارة شديدة. لا تترك المنتج في مكان يتعرّض فيه لأشعة.
      - الشمس المباشرة لفترات طويلة من الوقت. فقد يؤدي ذلك إلى الحاق ضرر به أو حدوث انفجار. لا تستخدم الكحول أو البنزين أو النثر أو المنظفات انتظيف المنتج. فقد يؤدي ذلك إلى نشوب حريق.
        - لا تستخدم الحكول أو البترين أو النتر أو المنطقات سنصيف المنتج. هذ يودي بنت إلى نسوب حرين
           استخدم قطعة قماش ناعمة لمبنح المنتج.
  - استخم مقعة عامان ساعة سنعة سسته.
     لا تضع المنتج بالقرب من أغراض محنية مثل القلائد أو المفاتح أو العملات المحنية أو المسامير أو الساعات.
     في حال حدوث تضر في الدائرة الكيريائية، سيكون هناك أيضًا خطر حدوث انفجار.
  - و المنتج بعيدًا عن متدلول الأطفال الصغار والعيوانات الأليفة. لا تضع المنتج في فمك أو تعرّضه لصدمة قوية. و بني المنتج بعيدًا عن متدلول الأطفال الصغار والعيوانات الأليفة. لا تضع المنتج في فمك أو تعرّضه لصدمة قوية.
    - لا تقم بتوصيل مواد موصلة (قطع معننية، رصاصات أقلام وغيرها) أو إدخالها في الموصلات.
    - لا تفع بدوصيل مواد موصله (قطع معاليه) رصاصات العمم و غيرها) او إسحابها في الموصلات.
       لا تغط المنتج أو تغلفه ببطانية عند الستخدامه.

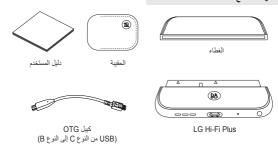
- قد يصبح المنتج ساخنًا بحد استخدامه لقترات طويلة. تجنب لمس المنتج عندما يصبح ساخنًا، فقد يؤدي ذلك إلى
   التعرض لحروق من الدرجة الخفيفة.
- لا تتخلص من المنتج كمهملات منزلية. فقد يؤدي ذلك إلى نشوب حريق أو إلحاق ضرر بالبيئة.



قد يزدي ضغط الصوت المرتفع الصادر من سماعات الأنن وسماعات الرأس إلى فقدان السم. لتقادي إلحاق الضرر المحتمل بالسمع، لا تستمع إلى مستويات صوت عالية لفترات طويلة.



# مكونات المنتج



- تم توصيل غطاء LG Hi-Fi Plus بالوحدة الرئيسية لـ LG Hi-Fi Plus عند التغليف
  - في حال فقدان أي مكونات؛ اتصل بالبائع بالتجزئة الذي اشتريت منه المنتج.
    - تَنْغِيْر بعض العناصر من دون إشعار مسبق بحسب الظروف.
    - يتغيّر شكل المنتج ومواصفاته من دون إشعار مسبق لتحسين الأداء.

# وصف المنتج





قد لا تتوفر بعض الوظائف وفقًا لمواصفات المنتج.

# التوصيلات

# تثبيت البطارية

1 قم بمحاذاة الأسهم على كل من البطارية والوحدة وقم بتوصيل أطراف البطارية بالوحدة بإحكام.



2 قم بمحاذاة البطارية مع الحافة السفلي وأعِد إدخال الوحدة في الجهاز بعناية.



- لا تضغط على مفتاح إخراج الوحدة مطلقًا أثناء إدخال الوحدة في الجهاز.
  - عند إدخال البطارية في الجهاز، تأكد من أن البطارية مرفقة بالوحدة.

# إزالة البطارية



# 2 امسك وسط الوحدة التي تم إخراجها واسحبها إلى الخارج.



7

 امسك البطارية والوحدة بيديك الاتنتين وافصلهما عن بعضهما بشكل نصف دائري نحو الخارج (كما هو مُشار إليه أدناه) لفصل أطر أف البطارية.



- لا تفصل الوحدة عندما تكون قيد الاستخدام.
- قم فورًا بتوصيل الوحدة بالوحدة الرئيسية إذا أصبحت مرتخية أو إذا انفصلت أثناء الاستخدام.
   تجنب الحاق الأذى بيديك أو أصابعك عند توصيل الوحدة أو فصلها.
  - بجنب إلحاق الادى بيديك او اصابعك عند نوه
     تجنّب جرح نفسك بحواف المنتج أو الوحدة.
  - بجنب جرح نفسك بحواف المنتج أو الوحدة.
- احرص على إدخال البطارية والوحدة بشكل صحيح. وإلا، فقد يتعرض المنتج التلف أو قد تقشل عملية التشغيل.
   قد يؤدي عدم اتباع الإرشادات المذكورة في دليل المستخدم هذا إلى إلحاق ضرر بالمنتج.
  - 133 6 767 7 2 6 33 37 6 7 9 3

#### التعليمات

- لن يعمل هذا المنتج بشكل طبيعي إذا كان جهازا G5 وLG Hi-Fi Plus مدعومين في بلدان مختلفة أو من قبل مشغلان مختلفان.
- عندما تكون سماعات الأنن موصولة بـ LG Hi-Fi Plus لا يكون اتصال بيانات USB متوفرًا. (تتوفر ميزات Hi-Fi والشحن، ولكن الشحن العالى السرعة غير متوفر.)
- عندما تكون سماعات الأذن موصولةً بـ LG Hi-Fi Plus، يتعذر ضبط الصوت في الإعدادات > عامة > إمكانية الوصول > سماع.
- عنداً يكون LG Hi-Fi Plus موصولاً بجهاز GG، فسيساعد فصل سماعات الأذن من LG Hi-Fi Plus عند عدم استخدامه في الحد من استهلاك الطلقة.
- إن صوت Hi-Fi بسرعة 384 كيلوبت في الثانية مدعوم. سيزيد استهلاك الطاقة بشكل بسيط أثناء استخدام هذه المدنة
- سيتم حظر كل الأصوات باستثناء نغمة الرنين والتنبيه أثناء تشغيل ملفات dsf , dff) DSD.). سيهتز الجهاز في
   حال تلقى أي إشعارات.
- إذا كثنت سناعة رأس Bluetooth ومردلة اثناء مكالمة فسيتم استخدام جهاز Bluetooth لإخراج
   إذا كثنت سناعة رأس Bluetooth ومردس لأن فسيتم استخدام أي بساعات أن موصولة بالهائف لإخراج
   الصوت, إذا كانت سماعك الأون م حمولة بي Bluetoth فسيتم استخدامها لإخراج المسرة.
  - لتشغيل راديو FM أو DMB (إذا كان طراز متوافق مع DMB متوفرًا)، قم بتوصيل سماعات أذن بمقبس
- سماعات الأذن في الجزء العلوي من جهاز LG G5 لاستخدامه كهواني. • عندما يكن جهاز LG Hi-Fi Plus مع صو لا بجهاز 55 عندما تكون مساعات الأذن موصو له، سيتم تسجيل أي
- صوت وصوت خارجي عبر الميكر وفن على LG Hi-Fi Plus عند تسجيل الصوت أو مقاطع الغيديو. - معرف وصوت خارجي عبر الميكر وفن على LG Hi-Fi Plus عند تسجيل الصوت أو مقاطع الغيديو.
  - ميزة الاتصال غير مدعومة أثناء استخدامك سماعات الأذن بـ 3 أقطاب.

بمكنك استخدام ميزة Hi-Fi على هو اتف غير هو اتف LG G5 يو اسطة كيبلات OTG، الخ.



إذا قمت بتوصيل أجيزة OTG بـ LG Hi-Fi Plus الموصول بهاتف LG G3، فلن يتم التعرف إلى أجيزة OTG (تقية OTG غير مدعومة).

إذا كان LG Hi-Fi Plus موصولاً بهاتف LG G5 تم بيعه في أمريكا الشمالية، فإن يعمل الهاتف.

# تنزيلات برنامج تشغيل الكمبيوتر الشخصي

يمكن توصيل LG Hi-Fi Plus لي LG Hi-Fi Plus PC Driver.exe" من موقع ويب
 لد له كل توصيل LG Electronics (مي كوريا: www.lg.mobile.co.kr) (في كوريا: www.lg.com) (الموقع العام: www.lg.com) وتثنيته.

# ترقيات البرامج الثابتة

- قَم بَتَرَقِيَّةُ البِّرامِجَ الثَّافِيَّةُ عَبِرِ تَنزِيلُ "Hi-Fi Plus Manager.exe" من موقع ويب LG Electronics (في كوريا: www.lgmobile.co.kr)، الموقع العام: (www.lg.com)، وتثنيته.
  - تتوفر ترقيات البرامج الثابتة أيضًا عبر تطبيق LG Friends Manager.

#### معلومات اضافية

# رحم \ التخلص من الأجهزة القديمة الخاصة بك

- 1 جميع الأجهزة الكهربائية والإلكترونية يجب التخلص منها بشكل منفصل عن النفايات المنزلية عبر
- منشأت التجميع المخصصة والمحددة من قبل الحكومة أو السلطات المحلية. 2 سيساعد التخلص من جهازك القديم بشكل صحيح في الحد من التبعات السلبية المحتملة للبيئة وصحة
- 3 لمزيد من المعلومات المفصلة حول التخلص من جهازك القديم، يرجى الاتصال بمكتب الشركة في مدينتك أو خدمة التخلص من النفايات أو بالمحل الذي اشتريت منه المنتج.

# ببان التوافق

تعلن LG Electronics بموجبه أن المنتج LG AFD-1200 يتوافق مع المتطلبات الأساسية والأحكام الأخرى ذات الصلة الخاصة بالتوجيه 2014/30/EU. يمكن العثور على نسخة من إعلان التوافق على العنوان التالي http://www.lg.com/global/declaration

#### الضمان المحدود

تبعًا لشروط هذا الضمان المحدود، تضمن شركة LG ELECTRONICS أن يكون هذا المنتج خاليًا من أي عوب غوب غيرة بكل المحدود، تضمن شركة LG ELECTRONICS أن يكون هذا المنتبطك، ولمدة سنة (1) لاحقة. إذا كان المنتج بحاجة إلى خدمة الضمان، يرجى إعادته إلى الباتع الذي الشريقة منه أو الاتصال بمركز الاتصال المحلق النابع المعلومات،

ملاحظة: قد تختلف بعض المحتويات في الضمان المحدود حسب المنطقة أو منطقة الخدمة.

شركة إل جي للإلكترونيات - المشرق العربي منطقة مشروع العبدلي- جادة رفيق الحريري- الطابق الخامس

#### Product Overview

The LG Hi-Fi Plus is a 32-bit hi-fi digital-to-analogue converter (DAC) module that can be attached to the bottom of your LG G5.

- You can enjoy a rich hi-fi sound by connecting your audio devices, such as headsets and speakers, to this 32-bit DAC.
- · 32-bit high-quality audio content can be played in its original sound quality.
- The LG Hi-Fi Plus can upbit and upsample your existing audio content with less than 32-bit quality so that it plays closer to the originally intended sound.

#### Open Source Software Notice Information

To obtain the source code under GPL, LGPL, MPL, and other open source licenses, that is contained in this product, please visit http://opensource.lge.com. In addition to the source code, all referred license terms, warranty disclaimers and copyright notices are available for download. LG Electronics will also provide open source code to you on CD-ROM for a charge covering the cost of performing such distribution (such as the cost of media, shipping, and handling) upon email request to opensource@lge.com. This offer is valid for three (3) years from the date on which you purchased the product.

ı

#### Important Safety Information

- · Always use genuine products. Do not use this product for any unintended purpose.
- Using or connecting products that are not genuine may shorten the product's longevity or cause an explosion. Doing so may also damage the product and thereby void the service warranty.
- If you insert a module that is not compatible with your service provider (for example, a module bought from another service provider or in an area that is not covered by your service provider), your device does not operate normally.
- Do not disassemble the product or allow anything to impact it. Doing so may cause an electric shock, short circuit, or fire.
- · Applying heavy pressure to the product may damage it.
- Some functions of this product may be damaged, or its appearance may become altered
  or impaired if it is bent or crushed and not repaired immediately.
- In order to prevent any damage, be careful to not drop the product on a hard surface or subject it to a severe shock.
- · Keep the product away from water, alcohol, benzene, etc.
- Do not use or store the product in environments with extreme temperatures. Do not leave the product in direct sunlight for long periods of time. Doing so may cause damage or an explosion.
- Do not use alcohol, benzene, thinners, or detergents to clean the product. Doing so may cause a fire.
- · Use a soft cloth to wipe the product.
- Do not place the product near metal objects, such as necklaces, keys, coins, nails, or clocks. In the case of a short circuit, there is also a risk of explosion.

- Keep the product out of the reach of small children and pets. Do not put the product in your mouth or subject it to a severe shock. There is a risk of electric shock, explosion, or suffocation.
- Do not connect or insert conductive materials (metal pieces, pencil leads, etc.) into the connectors.
- Do not cover or wrap the product with a blanket while in use.
- The product may become hot after long periods of use. Avoid touching the product when it becomes hot as it may cause a low-temperature burn.
- Do not dispose of the product as household waste. Doing so may cause a fire or damage the environment



Excessive sound pressure from earphones and headphones can cause hearing loss. To prevent possible hearing damage, do not listen at high volume levels for long periods.



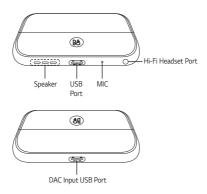
# **Product Components** Cap Pouch User Guide (= ---I G Hi-Fi Plus OTG Cable

 The cap of the LG Hi-Fi Plus is attached to the main unit of the LG Hi-Fi Plus when packaged.

(USB Type-C to Type-B)

- If there are any missing components, contact the retailer where you purchased the product.
- Some items are subject to change without prior notice depending on the circumstances.
- The appearance and specifications of the product are subject to change without prior notice to improve performance.

# **Product Description**



Some functions may not be available depending on the product specifications.

5

#### Connections

#### Inserting the Battery

1 Align the arrows on both the battery and the module and firmly connect the battery terminals to the module.



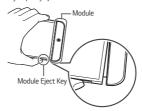
2 Align the battery with the lower edge and carefully slide the module back into the device.



- · Never press the Module Eject Key when inserting the module into the device.
- When inserting the battery into the device, make sure the battery is attached to the module

# Removing the Battery

1 Press the Module Eject Key to partly eject the module from the device.



2 Grip the middle of the ejected module and pull it out.



7

3 Hold the battery and the module with both hands and separate them from one another in an outward arc (as indicated below) to disconnect the battery terminals.



- Do not detach the module while it is in use.
- Immediately attach the module to the main unit if it becomes loose or detached during use.
- · Be careful to not hurt your hands or fingers when attaching or detaching the module.
- · Be careful to not be injured by the edges of the product or the module.
- Make sure the battery and the module are properly inserted. Otherwise, the product may be damaged or fail to turn on.
- · Failing to follow the instructions in this user guide may result in damage to the product.

#### Instructions

- This product will not operate normally if your G5 and LG Hi-Fi Plus are supported by different countries or operators.
- While your earphones are connected to the LG Hi-Fi Plus, USB data communication is not available. (Hi-Fi features and charging are available. High-speed charging is not available.)
- While your earphones are connected to the LG Hi-Fi Plus, the audio cannot be adjusted in Settings > General > Accessibility > Hearing.
- While the LG Hi-Fi Plus is attached to your LG G5, unplugging your earphones from the LG Hi-Fi Plus while it is not in use will help reduce power consumption.
- 384 kbps hi-fi audio is supported. Power consumption will increase slightly when this
  feature is in use.
- All sounds except for the ringtone and alarm will be blocked while playing DSD files (.dff, .dsf). Your device will vibrate if you receive any notifications.
- If a Bluetooth® headset is connected during a call, the Bluetooth® device will be used
  for the audio output. If there is not a Bluetooth® device connected, then any earphones
  connected to your phone will be used for the audio output. If your earphones are
  connected to only the Hi-Fi Plus, then those earphones will be used for the audio output.
- To play FM radio or DMB (if it is a DMB-compatible model), connect your earphones to the earphone jack on the upper part of the LG G5 to serve as an antenna.
- When your LG Hi-Fi Plus is attached to your G5 while your earphones are connected, any voice or external audio will be recorded via the microphone on your LG Hi-Fi Plus when recording voice or videos.
- The call feature is not supported while you are using 3-pole earphones.

· You can use the hi-fi feature on phones other than the LG G5 using OTG cables.



If you connect OTG devices to an LG Hi-Fi Plus that is attached to an LG GS, the OTG devices will not be recognised (OTG is not supported).

 If the LG Hi-Fi Plus is attached to a an LG G5 that was sold in North America, the phone will not turn on.

#### PC Driver Downloads

 The LG Hi-Fi Plus can be connected to a PC once you download and install "Hi-Fi Plus PC Driver.exe" from the LG Electronics website (Korea: www.lgmobile.co.kr, or global: www.lg.com).

# About Firmware Upgrades

- Firmware upgrades are available by downloading and installing "Hi-Fi Plus Manager.exe" from the LG Electronics website (Korea: www.lgmobile.co.kr, or global: www.lg.com).
- Firmware upgrades are also available using the LG Friends Manager app.

#### Additional Information



## Disposal of your old appliance

- All electrical and electronic products should be disposed of separately from the municipal waste stream via designated collection facilities appointed by the government or the local authorities.
  - 2 The correct disposal of your old appliance will help prevent potential negative consequences for the environment and human health.
- 3 For more detailed information about disposal of your old appliance, please contact your city office, waste disposal service or the shop where you purchased the product.

#### DECLARATION OF CONFORMITY

Hereby, LG Electronics declares that this LG AFD-1200 product is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/30/EU. A copy of the Declaration of Conformity can be found at http://www.lg.com/global/declaration

### Limited Warranty

SUBJECT TO THE CONDITIONS OF THIS LIMITED WARRANTY, LG ELECTRONICS WARRANTS THIS PRODUCT TO BE FREE FROM DEFECTS IN DESIGN, MATERIAL AND WORKMANSHIP AT THE TIME OF ITS ORIGINAL PURCHASE BY A CONSUMER, AND FOR A SUBSEQUENT PERIOD OF ONE (1) YEAR. SHOULD YOUR PRODUCT NEED WARRANTY SERVICE, PLEASE RETURN IT TO THE DEALER FROM WHOM IT WAS PURCHASED OR CONTACT YOUR LOCAL LG ELECTRONICS CONTACT CENTRE TO GET FURTHER INFORMATION.

**Note:** Some contents in Limited Warranty may differ depending on the region, or service area.

#### LG Electronics (Levant) - Jordan

Abdali Project, Rafik Al-Hariri Avenue, The Boulevard, Central Square, 5th Floor